

DEKRET DES DIREKTORS - DECRETO DEL DIRETTORE

Nr./n. 53_33.0
vom / del 29.11.2021

**Betreff: Genehmigung des Budgets 2022-24
(Voranschlag) des Versuchs zentrums Laimburg**

**Der Direktor des Versuchs zentrums Laimburg
hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen
zur Kenntnis genommen:**

Landesgesetz vom 15. Mai 2013, Nr. 6 betreffend
das Land- und Forstwirtschaftliche Versuchs zentrum
Laimburg in geltender Fassung;

Dekret des Landeshauptmannes vom 27. Dezember
2016, Nr. 35 mit welchem die Neuordnung sowie
das Statut des Versuchs zentrums Laimburg
genehmigt worden sind;

Art. 5 des Statutes des Versuchs zentrums Laimburg,
welcher die Befugnisse und Aufgaben des
Direktors/der Direktorin des Zentrums festlegt;

Art. 12 des Statutes des Versuchs zentrums
Laimburg zu Finanzjahr, Budget und
Jahresabschluss;

Bericht und Gutachten des
Rechnungsprüferkollegiums vom 29. November
2021 zum Budget 2022 (Voranschlag);

**Der Direktor des Versuchs zentrums Laimburg
stellt folgendes fest:**

Der beiliegende Bericht zum Budget 2022-24
(Voranschlag) samt Anlagen sowie das Gutachten
des Rechnungsprüferkollegiums vom 29. November
2021 zum Budget 2022 bilden einen wesentlichen
Bestandteil dieses Dekretes und sind der
Landesregierung zur Genehmigung vorzulegen;

Dies vorausgeschickt

**Oggetto: Approvazione del budget 2022-24
(previsione) del Centro di Sperimentazione
Laimburg**

**Il Direttore del Centro di Sperimentazione
Laimburg ha preso atto delle seguenti leggi, atti
amministrativi e documenti:**

Legge provinciale 15 maggio 2013, n. 6 concernente
il Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale
Laimburg nella versione attualmente in vigore;

Decreto del Presidente della Provincia del 27
dicembre 2016, n. 35 con la quale sono stati
approvati riordinamento e lo statuto del Centro di
Sperimentazione Laimburg;

Art. 5 dello Statuto del Centro di Sperimentazione
Laimburg, il quale definisce le attribuzioni e funzioni
del Direttore/della Direttrice del Centro;

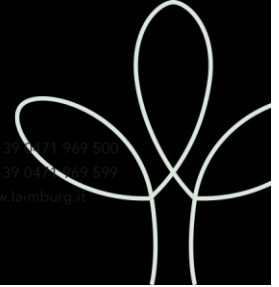
Art. 12 dello Statuto del Centro di Sperimentazione
Laimburg, riguardante esercizio finanziario, budget
e bilancio d'esercizio;

Relazione e parere del collegio dei revisori dei conti
del 29 novembre 2021 riguardante il budget 2022
(previsione);

**Il Direttore del Centro di Sperimentazione
Laimburg constata quanto segue:**

Il rapporto esplicativo del budget 2022-24
(previsione) assieme ai suoi allegati e la relazione e
parere del collegio dei revisori dei conti del 29
novembre 2021 riguardante il budget 2022 sono
parte integrante del presente decreto e devono
essere inoltrati alla Giunta Provinciale per
l'approvazione;

Tutto ciò premesso



verfügt der Direktor des Versuchszentrums Laimburg

1. das Budget 2022-24 (Voranschlag) des Versuchszentrums Laimburg zu genehmigen;
2. den Bericht zum Budget 2022-24 samt Anlagen (Voranschlag), welcher einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, zu genehmigen;
3. das gegenständliche Dekret im Sinne des Art. 12, des Statutes des Versuchszentrums Laimburg der Landesregierung zur Genehmigung vorzulegen.

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg weist darauf hin

dass gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Ergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann beim Versuchszentrum Laimburg, Laimburg 6, 39051 Pfatten, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden

il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg determina

1. di approvare il budget 2022-24 (previsione) del Centro di Sperimentazione Laimburg;
2. di approvare il rapporto esplicativo e i suoi allegati riguardante il budget 2022-24 (previsione), facente parte integrante del presente decreto;
3. di trasmettere il presente decreto ai sensi dell'articolo 12 dello Statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg alla Giunta Provinciale per l'approvazione.

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg avvisa

che contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito della procedura di selezione. Il ricorso va presentato al Centro di Sperimentazione Laimburg, Laimburg 6, 39051 Vadena, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Dr. Michael Oberhuber

(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)